

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2018/2025

(2018. gada 17. decembris),

ar ko 2019. un 2020. gadam nosaka Savienības zvejas kuģu zvejas iespējas attiecībā uz konkrētiem dziļlūdēns zivju krājumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līguma 43. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padomei pēc Komisijas priekšlikuma ir jāpieņem pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013 ⁽¹⁾ paredzēts, ka ir jāpieņem saglabāšanas pasākumi, ņemot vērā pieejamos zinātniskos, tehniskos un ekonomiskos ieteikumus, attiecīgā gadījumā arī ziņojumus, ko sagatavojusi Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK).
- (3) Padomei ir jāpieņem pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu un attiecīgā gadījumā jānosaka arī daži ar tām funkcionāli saistīti nosacījumi. Zvejas iespējas būtu jāsadala starp dalībvalstīm tādā veidā, kas nodrošinātu relatīvu katras dalībvalsts zvejas darbību stabilitāti attiecībā uz katru krājumu vai zvejniecību un lai pienācīgi ņemtu vērā kopējās zivsaimniecības politikas mērķus, kas izklāstīti Regulā (ES) Nr. 1380/2013.
- (4) Kopējā pieļaujamā nozveja (KPN) būtu jānosaka, pamatojoties uz pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, ņemot vērā bioloģiskos un sociālekonomiskos aspektus un vienlaikus nodrošinot taisnīgu attieksmi pret visiem zvejas segmentiem, kā arī ievērojot viedokļus, kas izteikti apspriešanās procesā ar ieinteresētajām personām, jo īpaši ar attiecīgajām konsultatīvajām padomēm.
- (5) Ja krājuma KPN ir iedalīta tikai vienai dalībvalstij, ir lietderīgi saskaņā ar Līguma 2. panta 1. punktu pilnvarot minēto dalībvalsti noteikt šādas KPN apjomu. Būtu jāparedz noteikumi, ar kuriem nodrošina to, ka attiecīgā dalībvalsts, kad tā nosaka minēto KPN apjomu, rīkojas pilnīgā saskaņā ar KZP principiem un noteikumiem.
- (6) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 847/96 ⁽²⁾ tika ieviesti ikgadējo KPN pārvaldību regulējoši papildu nosacījumi, to vidū minētās regulas 3. un 4. pantā paredzētie elastības noteikumi par piesardzīgu un analītisku KPN. Saskaņā ar minētās regulas 2. pantu KPN noteikšanas laikā Padomei, pamatojoties jo īpaši uz krājumu bioloģisko stāvokli, jānolemj, kuriem no šiem krājumiem minētās regulas 3. vai 4. pantu nepiemēro. Nesenākā pagātnē ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktu tika ieviests ikgadējas elastības mehānisms visiem krājumiem, uz kuriem attiecas izkraušanas pienākums. Tāpēc, lai nepieļautu pārmērīgu elastību, kas apdraudētu jūras bioloģisko resursu racionālas un atbildīgas izmantošanas principu, kavētu KZP mērķu sasniegšanu un pasliktinātu krājumu bioloģisko stāvokli, būtu jānosaka, ka Regulas (EK) Nr. 847/96 3. un 4. pantu analītiskai KPN piemēro tikai tad, ja nav izmantota ikgadējā elastība, kas paredzēta Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktā.
- (7) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. pantā minētais izkraušanas pienākums tiek ieviests katrā zvejniecībā atsevišķi. Šīs regulas aptvertajos reģionos visu to sugu zivis, kurām ir noteikti nozvejas limiti, būtu jāizkrauj no 2019. gada 1. janvāra. Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 2. punktā ir noteikts, ka tad, kad attiecībā uz zivju krājumu tiek ieviests izkraušanas pienākums, zvejas iespējas jānosaka, ņemot vērā pāreju no tādu zvejas iespēju

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 847/96 (1996. gada 6. maijs), kas ievieš papildu nosacījumus ikgadējai kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotu pārvaldei (OV L 115, 9.5.1996., 3. lpp.).

noteikšanas, kas atspoguļo izkrājumus, uz tādu zvejas iespēju noteikšanu, kas atspoguļo nozvejas. Tomēr minētās regulas 15. panta 4.–7. punktā ir noteikti īpaši atbrīvojumi no izkraušanas pienākuma. Pamatojoties uz dalībvalstu sniegtajiem kopīgajiem ieteikumiem un saskaņā ar minētās regulas 15. pantu, Komisija ir pieņēmusi vairākas deleģētās regulas, ar kurām izkraušanas pienākuma īstenošanas nolūkā izveido konkrētus izmetumu plānus, kas sākotnēji piemērojami ne ilgāk kā trīs gadus un pēc tam var tikt atjaunoti uz vēl vienu trīs gadu laikposmu.

- (8) Zvejas iespējām būtu jāatbilst tādiem starptautiskiem nolīgumiem un principiem kā Apvienoto Nāciju Organizācijas 1995. gada Nolīgums par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību⁽¹⁾ un sīki izstrādātajiem pārvaldības principiem, kuri izklāstīti 2008. gada Starptautiskajās vadlīnijās par dziļūdens zvejas pārvaldību atklātā jūrā, ko pieņēmusi ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācija, un saskaņā ar kuriem regulatoram vajadzētu būt piesardzīgākam gadījumos, kad informācija ir neskaidra, neuzticama vai nepietiekama. Atbilstīgas zinātniskas informācijas trūkumu nedrīkstētu izmantot par iemeslu, lai atliktu vai neveiktu saglabāšanas un pārvaldības pasākumus.
- (9) KPN un Savienības kvota attiecībā uz melno matasti Savienības un starptautiskajos ūdeņos 5., 6., 7. un 12. zonā būtu jānosaka, ņemot vērā, ka no minētā krājuma zvejo trešās valstis un ka Savienībai vajadzētu būt tādām zvejas iespējām, kas atbilst vēsturiskajam nozvejas īpatsvaram no minētā krājuma.
- (10) Ņemot vērā Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) ieteikumu par zvejas iespēju samazināšanu augstās kvotu apguves pakāpes dēļ un sakarā ar pilnīgas izkraušanas pienākuma ieviešanu 2019. gadā, beriksu specializētā zveja nebūtu jāatļauj 3.–10., 12. un 14. apakšapgabalā (Ziemeļjūra, ziemeļrietumu un dienvidrietumu ūdeņi) un KPN būtu jānosaka vienīgi piezvejai.
- (11) Kā norādīts ICES ieteikumā, ierobežoti novērojumi uz kuģiem liecina, ka deklarētajās strupdeguna garastes nozvejās ziemeļu makrūzivs procentuālā daļa ir bijusi mazāka par 1 %. Pamatojoties uz minētajiem apsvērumiem, ICES iesaka ziemeļu makrūzivs specializēto zveju neveikt, bet piezvejas uzskaitīt attiecībā pret strupdeguna garastes KPN, lai tādā veidā minimalizētu kļūdainas sugu deklarēšanas iespējamību. ICES norāda, ka starp strupdeguna garastes un ziemeļu makrūzivs relatīvajām proporcijām, kas deklarētas oficiālajos izkrājumos, un proporcijām, kas konstatētas novērotajās nozvejās un zinātniskajās uzskaitēs apgabalos, kuros patlaban notiek ziemeļu makrūzivs zveja, ir būtiskas atšķirības, kas pārsniedz vienu lieluma kārtu (proporcijas atšķiras vairāk nekā desmit reizi). Par šo sugu ir pieejams ļoti maz datu, un ICES uzskata, ka daļā no deklarētajiem izkrāvumu datiem sugas ir norādītas kļūdaini. Tātad pareizu vēsturisku reģistru ar ziemeļu makrūzivs nozveju datiem izveidot nav iespējams. Tāpēc saskaņā ar zinātnisko ieteikumu ziemeļu makrūzivs piezveja nedrīkstētu pārsniegt 1 % no katrai dalībvalstij noteiktās strupdeguna garastes kvotas un būtu jāuzskaita attiecībā pret minēto kvotu. Ja ziemeļu makrūzivi uzskatīs tikai par strupdeguna garastes piezveju un uz to attieksies tā pati KPN, ziņošana vairs nebūs kļūdaina.
- (12) Ņemot vērā ICES ieteikumu, sarkanspuru pageles KPN ICES 6., 7. un 8. apakšapgabalā (ziemeļrietumu ūdeņi) ir lietderīgi saglabāt kā vienīgi piezvejai paredzētu KPN.
- (13) Sarkanspuru pageles nozvejas tiek gūtas attiecīgajos Centrālaustumu Atlantijas zvejniecības komitejas (CECAF) un Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (GFCM) apgabalos, kas robežojas ar ICES 9. apakšapgabalu. Tā kā ICES dati par minētajiem piegulošajiem apgabaliem nav pilnīgi, KPN darbības jomai arī turpmāk būtu jāaptver tikai ICES 9. apakšapgabals. Tomēr, tiecoties nodrošināt to, lai pārvaldības lēmumi tiktu pieņemti uz labākā pieejamā pamata, ir paredzēti noteikumi par minēto piegulošo apakšapgabalu datu ziņošanu.
- (14) Attiecībā uz sarkanspuru pageli ICES 10. apakšapgabalā ieteikumu par 2020. gadu ICES nav sniegusi. Tomēr 2019. un 2020. gada zvejas iespējas būtu jānosaka. Iespējams, ka tad, kad būs sniegts zinātniskais ieteikums par 2020. gadu, būs nepieciešams atbilstošs grozījums ar šo regulu noteiktajās zvejas iespējās.
- (15) Ņemot vērā kvotu mazo izmantojumu un to, ka nenotiek specializētā zveja, vairs nebūtu jānosaka KPN melnajai matastei ICES 1.–4. apakšapgabalā (Ziemeļjūra un Skageraks).
- (16) Vairs nebūtu jānosaka KPN strupdeguna garastei ICES 1., 2. un 4. apakšapgabalā (Ziemeļjūra) un lielacu diegspuru vēdzelei ICES 1.–10., 12. un 14. apakšapgabalā. ICES ieteikumā secināts, ka KPN neesība neradītu nekādu vai radītu vien nenozīmīgu ilgtnespējīgas izmantošanas risku.

⁽¹⁾ Nolīgums par Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz mainīgas dislokācijas un tālu migrējošo zivju sugu krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu (OV L 189, 3.7.1998., 16. lpp.).

- (17) ICES iesaka līdz 2020. gadam nezevojot Atlantijas lielgalvi. Tā kā krājums ir noplicināts un neatjaunojas, ir lietderīgi aizliegt zvejojot, paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut minētās sugas īpatņus. ICES norāda, ka kopš 2010. gada Savienība nav veikusi specializēto Atlantijas lielgalvja zveju Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļā.
- (18) ICES norāda, ka dziļūdens haizivju mirstība būtu jāsamazina līdz minimumam un specializētā zveja būtu jāaizliedz. Dziļūdens haizivis ir ilgdzīvojoša suga, vairojas lēni, un tās drīz vien tika pārmērīgi izmantotas. Tāpēc šādu sugu zvejas iespējas būtu pilnībā jāierobežo, nosakot vispārēju minēto sugu zvejas aizliegumu. Tomēr specializēta nerūpnieciskā melnās matastes dziļūdens zveja, izmantojot āķu jedas, neizbēgami izraisa dziļūdens haizivju piezveju, un patlaban tās tiek izmestas beigtas. Šādā zvejā āķu jedas tiek atzītas par selektīvu zvejas rīku. Tomēr ir izrādīties, ka pat ar šo rīku nav iespējams izvairīties no nejaušas dziļūdens haizivju piezvejas. Tādēļ būtu jāsauglabā ierobežojoša KPN attiecībā uz šo sugu nenovēršamu piezveju specializētajā melnās matastes zvejā, izmantojot āķu jedas. Attiecīgajām dalībvalstīm vajadzētu turpināt izstrādāt reģionālus pārvaldības pasākumus melnās matastes zvejai, lai samazinātu dziļūdens haizivju piezveju. Turklāt tām būtu jāievieš īpaši datu vākšanas pasākumi attiecībā uz dziļūdens haizivīm, lai nodrošinātu minēto krājumu ciešu uzraudzību. Savienības piezvejas daudzuma noteikšana attiecībā uz dziļūdens haizivīm Savienības un starptautiskajos ūdeņos ICES 5.–9. apakšapgabalā, Savienības un starptautiskajos ūdeņos ICES 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos CECAF 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. apgabalā neskar relatīvās stabilitātes principu attiecībā uz dziļūdens haizivīm minētajos apgabalos.
- (19) Lai nepieļautu zvejas darbību pārtraukšanu un lai nodrošinātu Savienības zvejnieku iztikas līdzekļus, šī regula būtu jāpieņem no 2019. gada 1. janvāra. Lai dalībvalstis varētu nodrošināt šīs regulas savlaicīgu piemērošanu, tai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu nosaka Savienības zvejas kuģiem 2019. un 2020. gadā pieejamās ikgadējās zvejas iespējas attiecībā uz noteiktiem dziļūdens zivju krājumiem tajos Savienības ūdeņos un konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, kuros jānosaka nozvejas limiti.

2. pants

Definīcijas

- Šajā regulā piemēro Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. pantā minētās definīcijas. Papildus piemēro šādas definīcijas:
 - “kopējā pieļaujamā nozveja” (KPN) ir:
 - zvejniecībās, uz kurām attiecas Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 4.–7. punktā minētais atbrīvojums no izkraušanas pienākuma, – zivju daudzums, ko katru gadu drīkst izkraut no katra krājuma;
 - visās citās zvejniecībās – zivju daudzums, ko katru gadu drīkst nozvejot no katra krājuma;
 - “kvota” ir KPN daļa, kas iedalīta Savienībai vai dalībvalstij;
 - “starptautiskie ūdeņi” ir ūdeņi, kas nav nevienas valsts suverenitātē vai jurisdikcijā;
 - “analītisks novērtējums” ir konkrēta krājuma tendenču kvantitatīvs izvērtējums, kura pamatā ir dati par krājuma bioloģiju un izmantošanu un kura zinātniskā analīze ir apliecinājusi, ka tas ir pietiekami kvalitatīvs, lai nodrošinātu zinātnisko ieteikumu par turpmākās nozvejas iespējām.
- Šajā regulā piemēro šādas zonu definīcijas:
 - “ICES (Starptautiskā Jūras pētniecības padome) zonas” ir ģeogrāfiskie apgabali, kas norādīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 218/2009 ⁽¹⁾ III pielikumā;
 - “CECAF (Centrālustrumu Atlantijas zvejniecības komiteja) apgabali” ir ģeogrāfiskie apgabali, kas norādīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 216/2009 ⁽²⁾ II pielikumā.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 218/2009 (2009. gada 11. marts) par to dalībvalstu nominālās nozvejas statistikas iesniegšanu, kuras zvejo Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļā (OV L 87, 31.3.2009., 70. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 216/2009 (2009. gada 11. marts) par to, kā dalībvalstis, kas zvejo apgabalos ārpus Ziemeļatlantijas, iesniedz nominālās nozvejas statistiku (OV L 87, 31.3.2009., 1. lpp.).

3. pants

KPN un to sadalījums

To dziļūdēns sugu KPN, kuras Savienības kuģi nozvejo Savienības ūdeņos vai konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, šādu KPN sadalījums starp dalībvalstīm un, vajadzības gadījumā, ar tām funkcionāli saistītie nosacījumi ir norādīti pielikumā.

4. pants

KPN, kas jānosaka dalībvalstīm

1. Melnās matastes KPN CECAF 34.1.2. zonā nosaka Portugāle.
2. KPN, kas jānosaka Portugālei:
 - a) atbilst kopējās zivsaimniecības politikas principiem un noteikumiem, jo īpaši principam par krājuma ilgtspējīgu izmantošanu; un
 - b) nodrošina šādu rezultātu:
 - i) ja ir pieejams analītisks novērtējums, krājuma izmantošana no 2019. gada ar lielāko iespējamo varbūtību atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam; vai
 - ii) ja analītisks novērtējums nav pieejams vai tas ir nepilnīgs, krājuma izmantošana notiek saskaņā ar piesardzīgu pieeju zvejniecības pārvaldībā.
3. Katrā šīs regulas piemērošanas gadā Portugāle līdz 15. martam sniedz Komisijai šādu informāciju:
 - a) pieņemtā KPN;
 - b) Portugāles savākie un novērtētie dati, uz kuriem balstās pieņemtā KPN;
 - c) ziņas par to, kā pieņemtā KPN atbilst 2. punktam.

5. pants

Īpaši noteikumi par zvejas iespēju sadalījumu

1. Šajā regulā paredzētais zvejas iespēju sadalījums dalībvalstīm neskar:
 - a) apmaiņas, kas veiktas, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 8. punktu;
 - b) atvilkumus un pārdales, kas veiktas, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 ⁽¹⁾ 37. pantu;
 - c) pārdales, kas veiktas, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/2403 ⁽²⁾ 12. panta 7. punktu;
 - d) papildu izkrājumus, kas atļauti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktu;
 - e) daudzumus, kas ieturēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktu;
 - f) atvilkumus, kas veikti, ievērojot Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105., 106. un 107. pantu.
2. Regulā (EK) Nr. 847/96 paredzētās KPN un kvotu ikgadējās pārvaldības nolūkos šīs regulas pielikumā ir norādīti krājumi, uz kuriem attiecas piesardzīga vai analītiska KPN.
3. Krājumiem, kam noteikta piesardzīga KPN, piemēro Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu, un krājumiem, kam noteikta analītiska KPN, piemēro minētās regulas 3. panta 2. un 3. punktu un 4. pantu, ja vien šīs regulas pielikumā nav norādīts citādi.
4. Ja dalībvalsts izmanto Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktā paredzēto ikgadējo elastību, Regulas (EK) Nr. 847/96 3. un 4. pantu nepiemēro.

⁽¹⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009 (2009. gada 20. novembris), ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 (OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2403 (2017. gada 12. decembris) par ārējo zvejas flotu ilgtspējīgu pārvaldību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1006/2008 (OV L 347, 28.12.2017., 81. lpp.).

6. pants

Nozveju un piezveju izkraušanas nosacījumi

Nozvejas, uz kurām neattiecas izkraušanas pienākums, kas noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. pantā, tiek paturētas uz kuģa vai izkrautas tikai tad, ja:

- a) tās ir guvuši tādas dalībvalsts karoga kuģi, kurai ir kvota, kas nav pilnībā apgūta; vai
- b) tās ir daļa no Savienības kvotas, kura kvotu veidā nav sadalīta starp dalībvalstīm, un minētā Savienības kvota nav pilnībā apgūta.

7. pants

Aizliegums

1. Savienības zvejas kuģiem ir aizliegts zvejot Atlantijas lielgalvi (*Hoplostethus atlanticus*) Savienības un starptautiskajos ūdeņos ICES 1.–10., 12. un 14. apakšapgabalā un paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut Atlantijas lielgalvi, kas nozvejots minētajos apgabalos.
2. Savienības zvejas kuģiem ir aizliegts zvejot dziļūdens haizivis ICES 5.–9. apakšapgabalā, Savienības un starptautiskajos ūdeņos ICES 10. apakšapgabalā, starptautiskajos ūdeņos ICES 12. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos CECAF 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. apgabalā un paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī, pārvietot vai izkraut dziļūdens haizivis, kas nozvejotas minētajos apgabalos, izņemot gadījumus, kad piemēro KPN piezvejai melnās matastes zvejā, izmantojot āķu jedas, kā izklāstīts pielikumā.

8. pants

Datu nosūtīšana

Kad dalībvalstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. un 34. pantu nosūta Komisijai datus par krājumu nozvejas izkrāvumu apjomu, tās izmanto šīs regulas pielikumā noteiktos krājumu kodus.

9. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2019. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. KÖSTINGER

PIELIKUMS

Atsauces uz zvejas zonām ir atsauces uz ICES zonām, ja vien nav norādīts citādi.

1. DAĻA

Sugas un sugu grupas

1. Šā pielikuma 2. daļā iekļautajā sarakstā zivju krājumi ir sakārtoti alfabētiskā secībā pēc sugas nosaukuma latīņu valodā. Tomēr dziļūdens haizivis ir norādītas minētā saraksta sākumā. Šīs regulas piemērošanas vajadzībām izmanto šādu vispārpieņemto nosaukumu un latīnisko nosaukumu atbilstības tabulu:

Vispārpieņemtais nosaukums	Trīsburts kods	Zinātniskais nosaukums
Melnā mataste	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Berikšas	ALF	<i>Beryx spp.</i>
Strupdeguna garaste	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Ziemeļu makrūrzivis	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Sarkanspuru pagele	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. Šajā regulā “dziļūdens haizivis” ir šajā sarakstā minētās sugas:

Vispārpieņemtais nosaukums	Trīsburts kods	Zinātniskais nosaukums
Dziļūdens kaķhaizivis	API	<i>Apristurus spp.</i>
Apmetņa haizivis	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Īsraga haizivis	CWO	<i>Centrophorus spp.</i>
Baltacu haizivis	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Gardeguna samtainā dzeloņzivis	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Melnā kaķhaizivis	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Gardeguna spurainā haizivis	DCA	<i>Deania calcea</i>
Melnā haizivis	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Lielā laternhaizivis	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Laternhaizivis	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Peles kaķhaizivis	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Sešžaunu haizivis	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Buru haizivis	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Aszobe	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Grenlandes haizivis	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

2. DAĻA

Ikgadējās zvejas iespējas (dzīvsvara tonnās)

Suga:	Dziļūdens haizivis		Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 5., 6., 7., 8. un 9. zonā (DWS/56789-)
--------------	--------------------	--	--------------	---

Gads	2019	2020
Savienība	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
KPN	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾

Piesardzīga KPN
Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai melnās matastes zvejā, izmantojot āķu jedas. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga:	Dziļūdens haizivis		Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 10. zonā (DWS/10-)
--------------	--------------------	--	--------------	---

Gads	2019	2020
Portugāle	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
Savienība	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
KPN	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾

Piesardzīga KPN
Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai melnās matastes zvejā, izmantojot āķu jedas. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga:	Dziļūdens haizivis		Zona:	Savienības ūdeņi CECAF 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. zonā (DWS/F3412C)
--------------	--------------------	--	--------------	--

Gads	2019	2020
Savienība	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
KPN	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾

Piesardzīga KPN
Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai melnās matastes zvejā, izmantojot āķu jedas. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga: Melnā mataste <i>Aphanopus carbo</i>		Zona: Savienības un starptautiskie ūdeņi 5., 6., 7. un 12. zonā (BSF/56712-)	
Gads	2019	2020	
Vācija	28	28	
Igaunija	14	14	
Īrija	71	71	
Spānija	140	140	
Francija	1 976	1 976	
Latvija	92	92	
Lietuva	1	1	
Polija	1	1	
Apvienotā Karaliste	140	140	
Citi	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	
Savienība	2 470	2 470	
KPN	2 470	2 470	Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga: Melnā mataste <i>Aphanopus carbo</i>		Zona: Savienības un starptautiskie ūdeņi 8., 9. un 10. zonā (BSF/8910-)	
Gads	2019	2020	
Spānija	9	9	
Francija	22	22	
Portugāle	2 801	2 801	
Savienība	2 832	2 832	
KPN	2 832	2 832	Piesardzīga KPN

Suga: Melnā mataste <i>Aphanopus carbo</i>		Zona: Savienības un starptautiskie ūdeņi CECAF 34.1.2. zonā (BSF/C3412-)	
Gads	2019	2020	
Portugāle	Jānosaka	Jānosaka	
Savienība	Jānosaka ⁽¹⁾	Jānosaka ⁽¹⁾	
KPN	Jānosaka ⁽¹⁾	Jānosaka ⁽¹⁾	Piesardzīga KPN Piemēro šīs regulas 4. pantu.

⁽¹⁾ Tādā pašā apmērā kā Portugāles kvota.

Suga:	Berikšas <i>Beryx</i> spp.	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12. un 14. zonā (ALF/3X14-)
Gads	2019	2020	
Īrija	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾	
Spānija	57 ⁽¹⁾	57 ⁽¹⁾	
Francija	15 ⁽¹⁾	15 ⁽¹⁾	
Portugāle	164 ⁽¹⁾	164 ⁽¹⁾	
Apvienotā Karaliste	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾	
Savienība	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	
KPN	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾	Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga:	Strupdeguna garaste <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 3. zonā (RNG/03-)
Gads	2019	2020	
Dānija	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Vācija	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Zviedrija	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Savienība	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
KPN	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā

⁽²⁾ Ziemeļu makrūzvis specializētā zveja nav atļauta. Ziemeļu makrūzvis (RHG/03-) piezvejas uzskaita attiecībā pret šo kvotu. Tās nedrīkst pārsniegt 1 % no kvotas.

Suga: Strupdeguna garaste <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zona: Savienības un starptautiskie ūdeņi 5.b, 6. un 7. zonā (RNG/5B67-)	
Gads	2019	2020	
Vācija	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Igaunija	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Īrija	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Spānija	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Francija	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Lietuva	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Polija	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Apvienotā Karaliste	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Citi	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Savienība	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
KPN	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Ne vairāk kā 10 % no katras kvotas drīkst nozvejot Savienības un starptautiskajos ūdeņos 8., 9., 10., 12. un 14. zonā (RNG/*8X14-strupdeguna garastei; RHG/*8X14- ziemeļu makrūzivs piezvejām).

⁽²⁾ Ziemeļu makrūzivs specializētā zveja nav atļauta. Ziemeļu makrūzivs (RHG/5B67-) piezvejas uzskaita attiecībā pret šo kvotu. Tās nedrīkst pārsniegt 1 % no kvotas.

⁽³⁾ Vienīgi piezvejai. Specializētā zveja nav atļauta.

Suga: Strupdeguna garaste <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Zona: Savienības un starptautiskie ūdeņi 8., 9., 10., 12. un 14. zonā (RNG/8X14-)	
Gads	2019	2020	
Vācija	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Īrija	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Spānija	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Francija	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Latvija	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Lietuva	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Polija	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Apvienotā Karaliste	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Savienība	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
KPN	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Ne vairāk kā 10 % no katras kvotas drīkst nozvejot Savienības un starptautiskajos ūdeņos 5.b, 6. un 7. zonā (RNG/*5B67-strupdeguna garastei; RHG/*5B67- ziemeļu makrūzivs piezvejām).

⁽²⁾ Ziemeļu makrūzivs specializētā zveja nav atļauta. Ziemeļu makrūzivs (RHG/8X14-) piezvejas uzskaita attiecībā pret šo kvotu. Tās nedrīkst pārsniegt 1 % no kvotas.

Suga:	Sarkanspuru pagele <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 6., 7. un 8. zonā (SBR/678-)
--------------	---	--------------	--

Gads	2019	2020
Īrija	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾
Spānija	94 ⁽¹⁾	84 ⁽¹⁾
Francija	5 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾
Apvienotā Karaliste	12 ⁽¹⁾	11 ⁽¹⁾
Citi	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾
Savienība	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾
KPN	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾

Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Vienīgi piezvejai. Šo kvotu nav atļauts apgūt specializētajā zvejā.

Suga:	Sarkanspuru pagele <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 9. zonā ⁽¹⁾ (SBR/9-)
--------------	---	--------------	---

Gads	2019	2020
Spānija	117	117
Portugāle	32	32
Savienība	149	149
KPN	149	149

Piesardzīga KPN

⁽¹⁾ Tomēr ir jāziņo par nozvejām GFCM 37.1.1. apgabalā (SBR/F3711). Tomēr ir jāziņo par nozvejām CECAF 34.1.11. apgabalā (SBR/F34111).

Suga:	Sarkanspuru pagele <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona:	Savienības un starptautiskie ūdeņi 10. zonā (SBR/10-)
--------------	---	--------------	--

Gads	2019	2020
Spānija	5	5
Portugāle	566	566
Apvienotā Karaliste	5	5
Savienība	576	576
KPN	576	576

Piesardzīga KPN
